



**COUNCIL OF COMMUNITY SERVICES**  
**PORT CHESTER · TOWN OF RYE · RYE BROOK**

# Community Connections

JANUARY 2010

ENGLISH/SPANISH EDITION

## Mission Statement

The Mission of the Council is to bring together community leaders to assess and meet the vital needs of Port Chester, Rye Brook, and Rye Town by identifying those needs and working towards solutions through:

- Mobilizing community involvement
- Developing, redirecting and/or coordinating services
- Advocating for informed decisions by policy makers and contributors
- Linking people with community resources

*“Never doubt that a small group of thoughtful concerned citizens can change the world: Indeed, it’s the only thing that ever has.”*

— Margaret Mead

### Mision

La misión del Consejo de Servicios a la Comunidad es en traer juntos a todos los líderes comunitarios para evaluar y cumplir con las necesidades fundamentales de Port Chester, Rye Brook, y el Pueblo de Rye, con el proposito de poder identificar estas necesidades y buscar soluciones por medio de:

- Movilizar el involucramiento comunitario
- Desarrollar, reubicar y/o coordinar servicios
- Abogar por decisiones informadas hechas por responsables de las políticas comunitarias y contribuidores
- Enlazar con recursos comunitarios a la gente

*“Nunca hay que dudar que un grupo pequeño de ciudadanos pensantes y comprometidos, pueden cambiar el mundo. De hecho, es la única cosa que lo ha hecho.”*

— Margaret Mead

## Directory of VOLUNTEER OPPORTUNITIES

**WELCOME** to the first bilingual Directory of Volunteer Opportunities for the Port Chester/Rye Brook area. The Council of Community Services has created this handy tool for your use, to get yourself involved in your community through volunteering. Every volunteer counts!

In this directory you will find opportunities to volunteer as often as you would like for as long as you would like. There are opportunities for families, youth, seniors and individuals — something for everyone. To obtain the most up-to-date information you should contact the agency directly. Don’t find what you’re looking for? Please call the Council offices at 939-8055 and tell them what interests you.

These are difficult times for not-for-profit organizations, as they live on the charity of others. Please be as generous with your time as you can

***BIENVENIDOS** al primer Directorio de Oportunidades para Voluntarios cubriendo la área de Port Chester-Rye Brook. El Council of Community Services ha creado esta herramienta muy útil para que lo pueda usar, y involucrarse en su comunidad por medio del voluntariado. ¡Cada voluntario cuenta!*

*En este directorio encontrara oportunidades para ser voluntario cuanto mas veces quiera por cuanto tiempo que usted quiera. Hay oportunidades para familias, jóvenes, personas de la tercera edad, e individuos – encontraran oportunidades para todos. Para obtener informacion al día sobre estas oportunidades, debe de comunicarse con la agencia directamente. Si no encuentra lo que esta buscando, por favor llame a la oficina del Council of Community Services al (914) 939-855 y díganle lo que le interesa a usted.*

*Estos tiempos son difíciles para organizaciones sin fines de lucro, ya que ellos sobreviven basado en las caridades de otros. Por favor sea generoso con su tiempo lo mas que pueda.*

Sincerely,

Dennis G. Pilla, Mayor  
 Village of Port Chester

Rev. J. Bruce Baker  
 President



**COUNCIL OF COMMUNITY SERVICES**  
PORT CHESTER · TOWN OF RYE · RYE BROOK

## Top 10 Reasons to Volunteer

### 10 It's good for you

Volunteering provides physical and mental rewards:

- Reduces stress: Experts report that when you focus on someone other than yourself, it interrupts usual tension-producing patterns.
- Makes you healthier: Moods and emotions like optimism, joy, and control over one's fate, strengthen the immune system.

### 9 It saves resources

Volunteering provides valuable community services so more money can be spent on local improvements.

- Estimated value of a volunteer's time is \$15.39 per hour.

### 8 Volunteers gain professional experience

You can test out a career.

### 7 It brings people together

As a volunteer you assist in:

- Uniting people from diverse backgrounds to work toward a common goal
- Building camaraderie and teamwork

### 6 It promotes personal growth and self-esteem

Understanding community needs helps foster empathy and self-efficacy.

### 5 Volunteering strengthens your community

As a volunteer you help:

- Support families (daycare and eldercare)
- Improve schools (tutoring, literacy)
- Support youth (mentoring and after-school programs)
- Beautify the community (beach and park cleanups)

### 4 You learn a lot

Volunteers learn things like these:

- Self: Volunteers discover hidden talents that may change your view on your self worth.
- Government: Through working with local non-profit agencies, volunteers learn about the functions and operation of our government.
- Community: Volunteers gain knowledge of local resources available to solve community needs.

### 3 You get a chance to give back

People like to support community resources that they use themselves or that benefit people they care about. Community service and volunteerism are an investment in our community and the people who live in it. Every person counts!

### 2 Volunteering encourages civic responsibility

Community service and volunteerism are an investment in our community and the people who live in it.

### 1 You make a difference

Every person counts!

## Las 10 Razones para ser Voluntario

### 10 Es bueno para tu salud

Ser voluntario ofrece recompensas físicas y mentales.

- Reduce la tensión: Los expertos dicen que cuando usted se enfoca en otra persona en vez de usted mismo, interrumpe las señales que producen la tensión
- Te hace más sano: El humor y las emociones, como el optimismo, alegría, y el control sobre el destino de alguien, fortalece el sistema inmunológico.

### 9 Ahorra recursos

Ser voluntario ofrece servicios comunitarios valiosos para que más dinero pueda ser invertido en mejoramientos locales.

El valor de un voluntario esta estimado a \$15.39 por hora

### 8 Voluntarios adquieren experiencia profesional

Al ser voluntario, usted puede probar una carrera profesional

### 7 Ser voluntario úne a la gente

Al ser voluntario, usted puede ayudar en lo siguiente:

- Unir a la gente de distintos orígenes hacia un objetivo común
- Construir el compañerismo y labor de equipo

### 6 Ser voluntario promueve el crecimiento personal y el auto estima.

Al ser voluntario, usted puede experimentar con una carrera profesional.

### 5 Ser voluntario fortalece a tu comunidad

Al ser voluntario, ayudas en lo siguiente:

- Apoyar a familias (por medio de ser voluntario en una guardería y cuidar a personas de la tercera edad)
- Mejorar las escuelas (por medio de la tutoría y el alfabetización)
- Apoyar a la juventud (al ser mentor y ayudar en programas después del día escolar)
- Embellecer a la comunidad (al participar en limpiar los parques y las playas)

### 4 Aprendes bastante

Los voluntarios aprenden lo siguiente:

- Aprendes sobre uno mismo: Los voluntarios descubren talentos ocultos que pueden cambiar sus perspectivas o valor de ellos mismos.
- Aprendes sobre el gobierno: Por medio de trabajar con agencias sin fines de lucro, los voluntarios aprenden sobre las funciones y operaciones de nuestro gobierno.
- Aprendes sobre la comunidad: Los voluntarios adquieren conocimientos sobre recursos locales disponibles para resolver las necesidades de la comunidad

### 3 Tienes una oportunidad para devolver a la comunidad

A las personas les gusta apoyar a recursos comunitarios que ellos mismos usan o que beneficie a gente que ellos se preocupan. ¡Cada persona cuenta!

### 2 El voluntariado anima la responsabilidad cívica

El servicio a la comunidad y el voluntariado son una inversión en nuestra comunidad y en la gente que vive en ella.

### 1 Usted hace la diferencia

¡Cada persona cuenta!

<b>DONE IS A DAY</b>			
Agency	Contact	Ages	Description
<p><b>ARCS – AIDS Related Community Services</b> 40 Saw Mill River Rd. Hawthorne, NY 10532</p> <p>Public transportation available English required</p>	<p>David Lovegreen Volunteer Coordinator 914-785-8214 <a href="mailto:lovegreen@arcs.org">lovegreen@arcs.org</a></p>	<p>15 years – Senior</p>	<p><b>Videographer</b> – Must have knowledge of video production and must be able to supply the equipment. This is a video taping project for the Center for Disease Control (CDC) pertaining to the “Safety Counts” project. Tape interviews and then edit video.</p> <p>1-2 volunteers needed. In-service learning applies</p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Executive Director (914) 939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	<p>14 yrs. – Senior</p> <p>Groups &amp; Families</p>	<p><b>Port Chester Fest Volunteer</b> – Direct artist &amp; food vendor parking. Hand out programs &amp; provide informational services to festival goers, staff the Council’s table, helping to sell shirts, pins, and God’s Green Market bags, &amp; collect donations. Festival takes place in downtown Port Chester.</p> <p><b>Community Service Hours honored.</b></p> <p><b>Voluntario/a para Port Chester Fest</b> -<i>Dirigir el estacionamiento de automóviles de los artistas y vendedores de comida. Distribuir programas y ofrecer informacion al publico, ayudar a vender camisetas, pins, y bolsas de God’s Green Market. También coleccionar donaciones.</i></p> <p><b>Horas de Servicio Comunitario serán aceptadas.</b></p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Executive Director (914) 939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	<p>14 – 21 yrs.</p>	<p><b>Port Chester Cares Day Volunteer</b> – This initiative pairs youth with seniors. Help seniors to continue to live in their homes more comfortably by helping with various household &amp; property chores. One weekend both in spring &amp; fall TBA.</p> <p><b>Community Service Hours honored.</b></p> <p><b>Voluntario/a del Día Port Chester Cares</b> – <i>Esta iniciativa junta a jóvenes con personas de la tercera edad. Ayudar a nuestros abuelitos/abuelitas a que continúen a vivir en sus viviendas mas cómodamente al ayudar con varios tipos de quehaceres domésticos. Un fin de semana en la Primavera y Otoño.</i></p> <p><b>Horas de Servicio Comunitario serán aceptadas.</b></p>
<p>Human Development Services of Westchester (HDSW) 28 Adeo Street Port Chester, NY 10573</p>	<p>Blanca Lopez Program Director 914-939-2005 <a href="mailto:blopez@hds.org">blopez@hds.org</a></p>	<p>15yrs. – Senior Groups</p>	<p><b>Americares Day Volunteer</b> – Help during Homefront Day painting, cleaning, and registering participants. First Saturday in May, 8 a.m.–5 p.m.</p> <p><b>Voluntario/a para el Día De Americares</b> — <i>Ayudar durante el Día de Americares Homefront al pintar, limpiar, y registrar a participantes. Es el primer Sábado del mes de Mayo desde las 8 a.m. hasta las 5 p.m. El lugar sera anunciado próximamente.</i></p> <p><b>Horas de Servicio Comunitario serán aceptadas.</b></p>
<p>Port Chester Recreation Dept. 222 Grace Church St. Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible</p>	<p>Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a></p>	<p>14 yrs. – Senior</p>	<p><b>Tree-lighting Celebration Volunteer</b> – Hand out sheet music for caroling at 5:00 p.m. Date TBA.</p> <p><b>Voluntario/a para la Celebración del Árbol de Navidad</b>-<i>Distribuir letras de villancicos para cantar a las 5 p.m. Fecha será anunciada próximamente.</i></p>

<b>DONE IN A DAY</b>			
Port Chester Recreation Dept. 222 Grace Church St. Port Chester, NY 10573  Handicap accessible	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	14 yrs. – Senior	<p><b>Port Chester Day Decorator</b> – Help to decorate Lyon Park for the celebration from 10:00 a.m. until finished.</p> <p><i><b>Decorador/a para el Día de Port Chester</b> – Ayudar a decorar Lyon Parque para la celebración desde las 10 a.m. hasta el final del día.</i></p>
Port Chester Recreation Dept. 222 Grace Church St. Port Chester, NY 10573  Handicap accessible	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	18 yrs. – Senior	<p><b>Halloween Celebration Volunteer</b> – Hand out candy and supervise the children 5:30-7:30 p.m. on Halloween.</p> <p><i><b>Voluntari/a para la Celebración de Halloween</b> – Distribuir golosinas y supervisar a los niños desde las 5:30 a 7:30 p.m. el día de Halloween.</i></p>
Port Chester Recreation Dept. 222 Grace Church St. Port Chester, NY 10573  Handicap accessible	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	18 yrs. – Senior	<p><b>P.C. Annual Walk/Run Volunteer</b> – Help with registration and staff the water station one day TBA in September from 8:00-11:00 a.m.</p> <p><i><b>Voluntari/a para Carrera/Caminata de Port Chester</b> – Ayudar a registrar a los participantes y a supervisar la estación de bebidas. Un fin de semana en el mes de Septiembre desde las 8 a.m. hasta las 11 a.m.</i></p>
Port Chester Recreation Dept. 222 Grace Church St. Port Chester, NY 10573  Handicap accessible	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	18 yrs. – Senior	<p><b>Santa in the Park Volunteer</b> – Hand out gifts and help supervise the children, one day TBA in December.</p> <p><i><b>Voluntari/a para el Evento de Santa en el Parque</b> – Distribuir regalos y ayudar a supervisar a los niños. Un día en Diciembre. Fechas será anunciada próximamente.</i></p>
Port Chester Recreation Dept. 222 Grace Church St. Port Chester, NY 10573  Handicap accessible	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	18 yrs. – Senior	<p><b>Summer Concerts Volunteer</b> – Hand out fliers, pick up papers, &amp; take attendance. Friday nights in July and August, start date TBA.</p> <p><i><b>Voluntari/a para los Conciertos de Verano</b> – Distribuir folletos, recoger papeles, y tomar la asistencia del publico participante. Los viernes en la noche en Julio y Agosto. Fechas serán anunciadas próximamente.</i></p>
Port Chester Recreation Dept. 222 Grace Church St. Port Chester, NY 10573  Handicap accessible	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	14 yrs. – Senior	<p><b>Easter Egg Hunt Coordinator</b> – Help in the morning/afternoon to set up for the annual Easter Egg Hunt, 2 Saturdays, the weeks before Easter.</p> <p><i><b>Coordinador/a de el evento de Búsqueda de Huevos para el Día de Pascuas</b> – Ayudar en la mañana/tarde para arreglar e instalar esta actividad. Dos Sábados una semana antes de el Domingo de Pascuas.</i></p>

<b>SHORT TERM</b>
-------------------

<p>Council of Community Services P.O. Box 322 Port Chester, NY 10573</p> <p>Carpooling encouraged, own car a plus</p>	<p>Executive Director (914) 939-8055 communitycouncil@verizon.net</p>	<p>5 yrs. – Senior</p> <p>Children must be supervised</p>	<p><b>God's Green Market Farmer</b> – Help plant, cultivate, &amp; harvest vegetables , to feed the needy in Port Chester. Saturdays &amp; selected weekdays. 5 yrs. &amp; up – planting in April, May, &amp; June. 14 yrs. &amp; up – weeding &amp; cultivating May–Oct, harvesting July-Oct.</p> <p><b>Community service hours honored</b></p> <p><b>Agricultor para God's Green Market</b>-Ayudar a cosechar, cultivar, y plantar vegetales en una chacra localizada para alimentar a la gente que vive en Port Chester. Los Sábados y días durante la semana. 5 años de edad o mas: Cosechar en Abril, Mayo, y Junio. 14 años de edad y mas: desyerbar y cultivar entre los meses de Mayo y Octubre, cosechar en los meses de Julio y Octubre.</p> <p><b>Horas de Servicio Comunitario serán aceptadas.</b></p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public transport accessible</p>	<p>Executive Director (914) 939-8055 communitycouncil@verizon.net</p>	<p>12 yrs. – Senior</p>	<p><b>God's Green Market Facilitator</b> – Help to set up tables, distribute vegetables to recipients of the market, and clean up. Saturdays, 12:30-2:00 p.m. Appropriate clothing and gloves suggested.</p> <p><b>Community service hours honored</b></p> <p><b>Organizador/a de God's Green Market</b> – Ayudar a instalar las mesas, distribuir los vegetales al publico que vienen al mercado y limpiar después de las horas de servicio. Sábados de 12:30 p.m. a 2 p.m. Vestimenta apropiada y guantes son sugeridos.</p> <p><b>Horas de Servicio Comunitario serán aceptados.</b></p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Truck or van a plus</p>	<p>Executive Director (914) 939-8055 communitycouncil@verizon.net</p>	<p>21 yrs. – Senior</p>	<p><b>God's Green Market Driver</b> – Pick up vegetables from farm , and deliver to St. Peter's Church in Port Chester, NY, on Saturdays, 10:00 a.m.–12:30 p.m., July–October. One time <b>or more</b>. Gas and tolls can be reimbursed.</p> <p><b>Community service hours honored</b></p> <p><b>Conductor/a de God's Green Market</b> – Recoger vegetales de la chacra y llevarlos hasta la Iglesia de St. Peter's en Port Chester los Sábados entre las 10 a.m. hasta 12:30 p.m. en los meses de Julio hasta Octubre. Una ves o mas. Los gastos relacionados con el uso de gasolina y peaje puede ser reembolsados.</p> <p><b>Horas de Servicio Comunitario serán aceptados.</b></p>

<b>SHORT TERM</b>
-------------------

People's College Council of Community Services  10 Pearl Street Port Chester, NY 10573	Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:Communitycouncil@verizon.net">Communitycouncil@verizon.net</a>	15 yrs. – Senior	<p><b>People's College Instructors</b> – in chess, quilting, beading, knitting, signing, calligraphy, macramé, computer skills, Spanish, exercise (i.e. yoga), zumba, dancing, cooking, drumming, and anything else that you should want to share within the community.</p> <p><b>Instructores</b> – <i>En ajedrez, técnica de acolchar, joyería, tejer, bordado, caligrafía, lenguaje de señas, macramé, computación, español, ejercicio como yoga, zumba, baile, cocina/repostería, tocar baterías, y cualquier cosa que usted pueda hacer y quisiera compartir con la comunidad.</i></p>
Port Chester Recreation Dept. 350 N. Main Street Port Chester, NY 10573  Handicap accessible	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	Adult – Senior	<p><b>Tennis Court Attendant</b> – Staff the tennis courts at the Park Avenue School to make them available for play to the public. Weekends only in May, September and October; daily June, July and August. 8 a.m. – noon; 4 – 8 p.m.</p> <p><b>Supervisor/a en la Cancha de Tenis</b> – <i>Mantener las canchas de tenis localizados en el colegio Park Avenue para hacerlos disponibles al publico. Solo los fines de semana en Mayo, Septiembre y Octubre. Todos los dias en Junio, Julio, y Agosto entre las 8 a.m. hasta el mediodia; desde las 4 p.m. hasta las 8 p.m.</i></p>
Port Chester Recreation Dept. 350 N. Main Street Port Chester, NY 10573	Tom Hroncich Superintendent of Recreation 914-939-2354 <a href="mailto:throncich@portchesterny.com">throncich@portchesterny.com</a>	Adult – Senior	<p><b>Ranger for Dogs in the Park</b> – Patrol the parks to make sure that dogs are permitted and leashed. June–October from 8 a.m.–8 p.m. (not all hours required in one shift) Days TBD.</p> <p><b>Guardaparques para los perros en los parques</b> – <i>Patrullar los parques para asegurar que los perros sean permitidos pero con correas. Desde Junio a Octubre, horas de 8 a.m. hasta 8 p.m. (todas estas horas no son requeridas en un día). Los días serán anunciadas próximamente.</i></p>

<b>SHORT TERM SEASONAL</b>
----------------------------

St. Peter's Episcopal Church Summer Camp 19 Smith Street Port Chester, NY 10573  Public transport accessible English required Bilingual preferred	Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a>	16 yrs. – Senior	<p><b>Reader/Storyteller</b> – This position is perfect for you if you have storytelling skills. Read or tell stories to the children one hour in the morning, 4 days a week during summer camp in July &amp; August. Must be committed for the summer.</p> <p><b>Community Service Hours honored</b></p>
--	--	---------------------	---

<b>SHORT TERM SEASONAL</b>			
<p>AARP Tax-Aide Port Chester-Rye Brook Public Library 1 Haseco Ave. Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Fred Westendorf Westchester District Coordinator 914-762-4791 <a href="mailto:few@alumni.mit.edu">few@alumni.mit.edu</a></p>	<p>Adult – Senior</p>	<p><b>Tax-Aide Counselor</b> – Prepare Federal &amp; NYS Income Tax returns for low &amp; moderate income taxpayers, with priority given to those 60 years old &amp; above. Tax training, held in January at Westchester Community College, is needed to pass the IRS Certification test. Thursdays, 10 a.m.–3 p.m. from February 1 through April 15. Must have interpersonal, organizational, and math skills.</p> <p><b>Preparador de Impuestos</b> – <i>Preparar los impuestos federales y estatales para gente de recursos financieros bajos o moderados, dando prioridad a gente de la tercera edad. Tienen que tomar un curso de entrenamiento que será ofrecida en el mes de Enero en Westchester Community College. Tendrá que pasar un examen para que sea certificado por el IRS. Las horas de esta posición será los jueves de 10 a.m. a 3 p.m. desde el 1 ero de Febrero hasta el 15 de Abril. Debe de tener habilidades interpersonales, ser un buen organizador y ser bueno con las matemáticas.</i></p>
<p>The Salvation Army 170 N. Regent Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Any language applies Public transport accessible</p>	<p>Noel Rodriguez Captain 914-939-2725 <a href="mailto:Noel.rodriguez@use.salvationarmy.org">Noel.rodriguez@use.salvationarmy.org</a></p>	<p>18 yrs.– Senior Families</p>	<p><b>Kettle Worker</b> – Staff the kettle outside a store by ringing the bell, greeting, and addressing the people to help raise money for the needy. Must be polite and have a cheery attitude. November 11 to December 24, afternoons and/or evenings.</p> <p><b>Encargado de Colectar Donaciones</b> – <i>Colectar donaciones en varios lugares del pueblo durante las Navidades. Debe de tocar la campana, saludar a la gente, y hablar sobre los fondos para los necesitados. Debe de tener un comportamiento educado y una actitud alegre. Desde Noviembre 11 hasta el 24 de Diciembre, las tardes y/o noches.</i></p>
<p>St. Peter’s Episcopal Church The Learning Center 19 Smith Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public Transport accessible English required Bilingual preferred</p>	<p>Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a></p>	<p>16 yrs. – Senior</p>	<p><b>Computer instructor</b> – Teach the children in summer camp computer skills. Must be committed to the summer months of July &amp; August, three hours a day, 4 days a week in the mornings or afternoons.</p> <p><b>Community Service Hours honored.</b></p>
<p>St. Peter’s Episcopal Church Summer Camp 19 Smith Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public Transport accessible English required Bilingual preferred</p>	<p>Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a></p>	<p>16 yrs. – Senior</p>	<p><b>Art Instructor</b> – Looking for someone with some art background to teach art to the summer camp children during the summer. Three hours a day, 4 days a week through July &amp; August. Mornings and/or afternoons.</p> <p><b>Community Service Hours honored.</b></p>

<b>LONG TERM</b> 1-3 hours per week			
<p>Westchester–Putnam Boy Scouts of America 41 Saw Mill River Road Hawthorne, NY 10532</p> <p>English/Spanish Need own car</p>	<p>Dan Conniff District Director 914-773-1135 <a href="mailto:dconniff@wpcbsa.org">dconniff@wpcbsa.org</a></p>	<p>Adult - Senior</p>	<p><b>Scout Leaders &amp; Unit Commissioners</b> – Work with youth in grades 1–12 as a mentor, guide, and example to good living. Help shape boys into becoming successful, caring adults. One hour per week, evenings ongoing. Days of the week TBD.</p> <p><b>Lideres de los Boys Scouts</b> – <i>Trabajar como mentor a los niños y jóvenes en la primaria y secundaria. Ser un ejemplo para ellos, y guiarlos. Ayudar a que los niños se conviertan en adultos triunfadores y bondadosos. Una hora por semana en las noches.</i></p>
<p>Congregation Emanu-El of Westchester 2125 Westchester Ave. East Rye, NY 10580</p> <p>Handicap accessible English required</p>	<p>Ann Spindel Member of Social Action Circle 914-632-1264 <a href="mailto:Als37@columbia.edu">Als37@columbia.edu</a></p>	<p>Adult – Senior</p>	<p><b>ESL Tutor</b> – Tutor day laborers and others in English at Don Bosco Community Center in Port Chester. Training &amp; materials are provided. No Spanish is required. Mondays and/or Wednesdays 9:30–11:00 a.m.</p>
<p>Port Chester Carver Center 400 Westchester Avenue Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Clara Suarez Development Associate 914-939-4464 x164 <a href="mailto:csuarez@carvercenter.org">csuarez@carvercenter.org</a></p>	<p>18 yrs. – Senior</p>	<p><b>Server</b> – Help to serve breakfast to Seniors at the Senior Breakfast on the first Friday of the month from 9:30-11:00 a.m.</p> <p><b>Servidor/a</b> – <i>Ayudar a servir desayuno a las personas de la tercera edad el primer viernes de cada mes desde las 9:30 a 11:00 de la mañana.</i></p>
<p>Port Chester Carver Center 400 Westchester Avenue Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English/Spanish required</p>	<p>Clara Suarez Development Associate 914-939-4464 x164 <a href="mailto:csuarez@carvercenter.org">csuarez@carvercenter.org</a></p>	<p>18 yrs – College</p>	<p><b>Programs Aide</b> – Help the children in the after-school programs with homework and assist with other after-school activities. September (start of school) thru June, afternoons, one day a week.</p>
<p>Family Services of Westchester One Gateway Plaza Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Gerry Goldberg Outreach Coordinator 914-937-2320 x134 <a href="mailto:ggoldberg@fsw.org">ggoldberg@fsw.org</a></p>	<p>18 yrs – Adult</p>	<p><b>Big Brother Big Sister Mentor</b> – Be a “big” to a little brother or sister. Through a careful screening &amp; orientation process you will be matched with a 7–16 yr. old. You share new experiences &amp; work to build a lasting relationship through fun activities. Minimum of 8–10 hours per month needed.</p> <p><b>Mentores para el Programa Big Brothers y Big Sisters</b> – <i>Conviértase en un mentor para niños/as entre las edades de 7 a 16 años de edad. Por medio de un cuidadoso proceso de investigación y orientación, serás juntado con tu pequeño/a hermano o hermana. Compartirás nuevas experiencias y trabajarás en construir una relación duradera por medio de divertidas actividades. Mínimo de 8 a 10 horas por mes son necesarias.</i></p>

**LONG TERM** 1-3 hours per week

<p>Family Services of Westchester One Gateway Plaza Port Chester, NY 10573</p> <p>Public transport accessible English/Spanish helpful</p>	<p>Gerry Goldberg Outreach Coordinator 914-937-2320 x134 <a href="mailto:ggoldberg@fsw.org">ggoldberg@fsw.org</a></p>	<p>18 yrs. – Active Senior</p>	<p><b>Child Care Helper</b> – Help the parents in the Latino Connections Program during their weekly sessions by taking care of their young children. Located at Summerfield United Methodist Church, the program helps new immigrants adjust to their community thru informative workshops and support groups.</p> <p>Sept. 15 – July 9, mornings/afternoons, days of the week TBD. One day a week or more.</p>
<p>Family Services of Westchester One Gateway Plaza Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Gerry Goldberg Outreach Coordinator 914-937-2320 x134 <a href="mailto:ggoldberg@fsw.org">ggoldberg@fsw.org</a></p>	<p>18 yrs. – Adult</p>	<p><b>Human Resource Dept. Intern</b> – Work with the HR Dept. on a variety of tasks that support the staff; i.e. filing, organization, database management, and other clerical functions. Assist on benefit support and communication. Must be neat &amp; organized.</p> <p>One day a week, mornings &amp;/or afternoons.</p>
<p>Family Services of Westchester One Gateway Plaza Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Gerry Goldberg Outreach Coordinator 914-937-2320 x134 <a href="mailto:ggoldberg@fsw.org">ggoldberg@fsw.org</a></p>	<p>18 yrs. – Adult</p>	<p><b>Tutor for Teen Moms</b> – Tutor teen mothers in a special program at Port Chester High School’s Youth &amp; Family Support Center so that they can complete their academic subjects. Patience &amp; an appreciation of the value of reading/literacy a must.</p> <p>Sept. thru June, mornings and/or afternoons. Days of the week TBD.</p> <p><b>Tutor para Madres Jóvenes</b> – <i>Sea tutor para madres jóvenes como parte de un programa por medio del Centro de Apoyo para Jóvenes y Familias localizado en el Port Chester High School. La tutoria las ayudara a que completen sus asignaturas académicas. Paciencia y apreciación del valor del alfabetismo y lectura son necesarios. Desde Septiembre a Junio, mañanas o tardes. Días de semana serán anunciadas próximamente.</i></p>
<p>Meals on Wheels of Port Chester, Rye, &amp; Rye Brook P.O. Box 555 Rye, NY 10580</p> <p>English required</p>	<p>Richard Hansen Chairperson 914-925-0778</p>	<p>Adult – Senior</p>	<p><b>Driver</b> – Pick up meals at P.C. Nursing Home and deliver to the recipients of the program, and then return the equipment to the nursing home.</p> <p>11 a.m. to 1 p.m., one day a month, day is optional.</p> <p>Must have own car.</p>

**LONG TERM** 1-3 hours per week

<p>Port Chester Head Start 17 Spring Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Madelaine Pilpel Director 914-937-5863 <a href="mailto:mpilpel@westCOP.org">mpilpel@westCOP.org</a></p>	<p>12 yrs. – 18 yrs.</p>	<p><b>Teacher's Aide</b> – Help the teachers in the classroom with supervising and interacting through play with the children.</p> <p>Monday–Friday during the school year, one or more days a week.</p> <p><b>Community Service hours honored</b> for those wishing to meet requirements for high school graduation or religious service.</p> <p><b>Ayudante de Maestras</b> – <i>Ayudar a las maestras/ maestros en sus aulas al supervisar e interactuar con los alumnos por medio de varias actividades. De lunes a viernes durante el año escolar. Uno o mas días de la semana.</i></p>
<p>Port Chester-Rye Brook Public Library 1 Haseco Avenue Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English required</p>	<p>Stacey Harris Reference Librarian 914-939-6710 x103 <a href="mailto:sharris@wlsmail.org">sharris@wlsmail.org</a></p>	<p>14 yrs. – Senior</p>	<p><b>Library Assistant</b> – Indexing newspaper obits on microfilm for a local history archive. Assist staff with bookkeeping, filing, and photocopying.</p> <p>One time, once a week, once a month, long term. Hours are flexible.</p> <p>Must be organized and be able to alphabetize and sort numerically.</p>
<p>Port Chester Senior Community Center 222 Grace Church Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Must have own car English/Spanish</p>	<p>Carol Nielsen Director 914-939-4975 <a href="mailto:carolnielsen@portcheterny.com">carolnielsen@portcheterny.com</a></p>	<p>18 yrs. – Adult</p>	<p><b>Companion/Aide</b> – Be a companion to a senior. Do one or more of the following: read to, run errands for, such as picking up groceries, medicine, and/or doing small jobs around the house. Mornings or afternoons 1–3 hours per week/month on weekdays.</p> <p><b>Community Service hours honored.</b></p>
<p>Sarah Neuman Center for Healthcare &amp; Rehabilitation 845 Palmer Ave. Mamaroneck, NY 10543</p> <p>Public transport accessible</p>	<p>Amy Lionheart Director of Volunteers 914-864-5140 <a href="mailto:alionheart@jhha.org">alionheart@jhha.org</a></p>	<p>Adult – Senior</p>	<p><b>Mealtime Assistant</b> – Help set up the dining rooms for meals and assist residents to the tables.</p> <p>Mornings, afternoons, evenings, one day a week or more, hours TBD. Must be friendly &amp; patient.</p> <p><b>Asistente durante las Horas de Comida</b> – <i>Ayudar a instalar el comedor y las mesas, y ayudar a los residents a sus mesas. Las mañanas, tardes o noches, un día a la semana o mas. Horas serán anunciadas. La persona debe de ser amigable y tener paciencia.</i></p>

<b>LONG TERM</b> 1-3 hours per week
-------------------------------------

<p>Sarah Neuman Center for Healthcare &amp; Rehabilitation 845 Palmer Ave. Mamaroneck, NY 10543</p> <p>Public transport accessible</p>	<p>Amy Lionheart Director of Volunteers 914-864-5140 <a href="mailto:alionheart@jhha.org">alionheart@jhha.org</a></p>	<p>15 yrs. – Senior</p>	<p><b>Community/Unit Assistant</b> – Assist residents by answering call bells, helping them to get around the facility and with activities. Must be friendly and able to push a wheelchair. All hours available, one day a week or more, all days available.</p> <p><b>Asistente do Servicio</b> – <i>Ayudar a los residentes al responder a sus llamadas, ayudarles a que se puedan movilizar y ayudar con varias actividades. El voluntario/a debe de ser amigable y poder ayudar a residentes en sillas de ruedas. Todas las horas son disponibles, un día por semana o mas, todos los días de semana.</i></p>
<p>Sarah Neuman Center for Healthcare &amp; Rehabilitation 845 Palmer Ave. Mamaroneck, NY 10543</p> <p>Public transport accessible</p>	<p>Amy Lionheart Director of Volunteers 914-864-5140 <a href="mailto:alionheart@jhha.org">alionheart@jhha.org</a></p>	<p>15 yrs. – Senior  Families &amp; Groups</p>	<p><b>Friendly Visitor</b> – Adopt a grandparent/gain a friend. Spend time with a resident reading, watching television, playing a game, or just sharing time together. Positive, friendly attitude a must. Any day, one day a week or more, all hours open.</p> <p><b>Visitante</b>– <i>Adopte a un abuelito/a y/o desarrolle amistades. Acompañe a un residente a leer, ver televisión, jugar un juego, o solo comparte tiempo con el/ella. Su actitud debe de ser positive y amigable. Cualquier día de la semana, un, día por semana o mas, cualquier hora.</i></p>
<p>Sarah Neuman Center for Healthcare &amp; Rehabilitation 845 Palmer Ave. Mamaroneck, NY 10543</p> <p>Public transport accessible</p>	<p>Amy Lionheart Director of Volunteers 914-864-5140 <a href="mailto:alionheart@jhha.org">alionheart@jhha.org</a></p>	<p>15 yrs. – Senior  Families &amp; Groups</p>	<p><b>Activities Aide</b> – Assist the recreation department with client activities, mornings, afternoons, and some evenings, any day, one day a week or more. Must be friendly and patient.</p> <p><b>Ayudante de Actividades</b> – <i>Ayudar al Departamento de Recreación con actividades desarrolladas para los residentes durante las mañanas, tardes, y algunas noches. Una semana o mas. Debe de ser amigable y tener paciencia.</i></p>
<p>St. Peter’s Episcopal Church The Learning Center 19 Smith Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public Transport accessible English &amp; Spanish required</p>	<p>Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a></p>	<p>Adult – Senior</p>	<p><b>Literacy Tutor</b> – Work one-on-one teaching basic beginner reading &amp; writing skills to adults. Must be committed, patient, and enjoy people. Teaching experience preferred.</p> <p>Hours are flexible.</p>
<p>St. Peter’s Episcopal Church The Learning Center 19 Smith Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public Transport accessible English &amp; Spanish required</p>	<p>Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a></p>	<p>16 yrs – Senior</p>	<p><b>Computer Tutor</b> – Teach adults beginning basic computer skills and Microsoft Word, three hours on Saturday mornings/afternoons.</p> <p><b>Community Service Hours honored.</b></p>

**LONG TERM** 1-3 hours per week

<p><b>ARCS – AIDS Related Community Services</b> 40 Saw Mill River Rd. Hawthorne, NY 10532</p> <p>Public transport available English required</p>	<p>David Lovegreen Volunteer Coordinator 914-785-8214 <a href="mailto:lovegreen@arcs.org">lovegreen@arcs.org</a></p>	<p>18 yrs. – Senior</p>	<p><b>Assistant to Nutritional Services</b> – Work with &amp; assist clients, make appointments, &amp; help with general office tasks, e.g. filing, stocking shelves, &amp; computer data entry. Monday, Tuesday, &amp; Friday mornings, ongoing. In-service learning applies. Must be able to lift boxes up to 50 pounds.</p>
---	--	-----------------------------	--

**MANAGERIAL** part-time

<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English/Spanish is helpful</p>	<p>Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	<p>25 yrs. – Senior</p>	<p><b>Senior Advocate for the Village of Port Chester</b> – coordinating “Communities for All Ages,” “Aging in Place,” and “Livable Communities.”</p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English/Spanish is helpful</p>	<p>Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	<p>25 yrs. – Senior</p>	<p><b>School Monitor Coordinator</b> – to organize a program in the schools for classroom mentors.</p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English/Spanish is helpful</p>	<p>Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	<p>25 yrs. – Senior</p>	<p><b>Arts Coordinator for Village of Port Chester</b> to search out existing artists and organize their concerns for advocacy purposes.</p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English/Spanish is helpful</p>	<p>Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	<p>25 yrs. – Senior</p>	<p><b>Interfaith Outreach Director</b> to work with houses of worship in Port Chester to encourage their potential to do community outreach with others.</p>

<b>LONG TERM 3 or more hours per week</b>			
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>English &amp; Spanish Handicap accessible Public Transport accessible</p>	<p>Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	18 yrs. – Senior	<p><b>Researcher</b> – Research new &amp; validate existing information on human services programs in Port Chester and create informational brochures and pamphlets using that information.</p> <p>Mornings or afternoons 3–5 hours a week. Must be fluent in both English and Spanish with excellent writing skills in both.</p> <p>Court referrals welcome, in-service learning applies.</p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English &amp; Spanish</p>	<p>Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	18 yrs. – Senior	<p><b>Translator</b> – Translate existing materials on human services from English to Spanish. Must be fluent in both and have excellent Spanish writing skills.</p> <p>Monday, Tuesday, Thursday: 3–5 hours a week minimum.</p> <p>Court referrals welcome, in-service learning applies. Portuguese helpful.</p>
<p>Council of Community Services 10 Pearl Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible English/Spanish is helpful</p>	<p>Executive Director 914-939-8055 <a href="mailto:communitycouncil@verizon.net">communitycouncil@verizon.net</a></p>	18 yrs. – Senior	<p><b>Administrative Assistant</b> – Office assistant; filing, word processing, bulk mailing, organization of materials, and making signs/fliers for special events.</p> <p>Mornings/afternoons one or more days a week, TBD.</p> <p>Court referrals welcome, in-service learning applies.</p>
<p>Port Chester Head Start 17 Spring Street Port Chester, NY 10573</p> <p>English/Spanish a plus Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Madelaine Pilpel Director 914-937-5863 <a href="mailto:mpilpel@westCOP.org">mpilpel@westCOP.org</a></p>	Senior	<p><b>Teacher Aide</b> – Work with children as a full time mentor &amp; assistant in the classroom through the Foster Grandparent Program (592-5600). 20 hours per week — ongoing.</p> <p><b>Profiling/fingerprinting/screening &amp; physical required.</b></p>
<p>Family Services of Westchester One Gateway Plaza Port Chester, NY 10573</p> <p>Public transport accessible Handicap accessible English required</p>	<p>Gerry Goldberg Outreach Coordinator 914-937-2320 x134 <a href="mailto:ggoldberg@fsw.org">ggoldberg@fsw.org</a></p>	15 yrs. – Adult	<p><b>Development Department Intern</b> — Join a team of professionals in the Development Department. Work on events, press releases, volunteer recruitment, grant research, and writing &amp; brochure design. Learn and strengthen your organizational and communication skills. Must be neat, organized and willing to work with the team. Minimum 2–3 days a week TBD, mornings &amp; afternoons.</p>

<b>LONG TERM 3 or more hours per week</b>			
<p>Family Services of Westchester One Gateway Plaza Port Chester, NY 10573</p> <p>Handicap accessible Public transport accessible</p>	<p>Gerry Goldberg Outreach Coordinator 914-937-2320 x134 <a href="mailto:ggoldberg@fsw.org">ggoldberg@fsw.org</a></p>	<p>18 yrs. – Adult</p>	<p><b>Big Brother Big Sister Intern</b> – Work with the staff planning &amp; implementing activities. This includes: recruitment driver, special events/ holiday parties, &amp; office tasks. Afternoons and evenings one day a week or more, number of hours TBD.</p> <p><b>Practica en el Programa Big Brothers y Big Sisters</b> – <i>Trabaje con el personal del programa a planear e implementar actividades. Esto incluye reclutar a miembros, ayudar con eventos especiales, y hacer trabajos de oficina. Las tardes y noches son disponibles, un día o mas por semana. Las horas serán anunciadas próximamente.</i></p>
<p>Family Services of Westchester Big Brother Big Sister Program (BBBS) One Gateway Plaza Port Chester, NY 10573</p> <p>Public transport accessible English required</p>	<p>Gerry Goldberg Outreach Coordinator 914-937-2320 x134 <a href="mailto:ggoldberg@fsw.org">ggoldberg@fsw.org</a></p>	<p>18 yrs. – Senior</p>	<p><b>Reading Partner</b> – Read with elementary school students at JFKennedy Elementary School. Volunteers are matched with students who need extra support to build their confidence and strengthen their reading skills. September 15–June 9, mornings and/or afternoons one or more days a week. Patience and a love of reading &amp; stress on literacy a must.</p>
<p>Port Chester Fire Department 209 Westchester Avenue Port Chester, NY 10573</p> <p>Need own car English required</p>	<p>Robert F. Drought Chief 914-939-8574 <a href="mailto:Pcfd1529@verizon.net">Pcfd1529@verizon.net</a></p>	<p>Adults – 21 yrs. &amp; older</p>	<p><b>Volunteer Firefighter</b> – Dedication to helping the community. Must be physically able to do the challenging duties and must be willing to train monthly. Must be available for all calls 24 hours a day.</p>
<p>P.C. Nursing &amp; Rehabilitation Center 100 High Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public transport accessible Car a plus In-service learning applies English/Spanish, &amp; Italian helpful</p>	<p>Lillian Teska Director of Recreation &amp; Volunteer Services 914-937-1200 x215 <a href="mailto:pnreactivities@aol.com">pnreactivities@aol.com</a></p>	<p>15 yrs. – Senior</p>	<p><b>Recreation Aide</b> – Assist with activity programs, trips, &amp; transportation to &amp; from. Assist with attendance taking, filing, etc. If musically inclined, entertaining the residents during meals or on units. Monday–Sunday, full or part-time, daytime only. Must be physically fit.</p> <p><b>Profiling/fingerprinting/screening required.</b></p>

**LONG TERM** 3 or more hours per week

<p>St. Peter's Episcopal Church The Learning Center 19 Smith Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public Transport accessible English required Spanish a plus</p>	<p>Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a></p>	<p>16 yrs. – Senior</p>	<p><b>Music Teacher</b> – Looking for someone with some musical background willing to teach basic music skills to children. Mornings and/or afternoons One hour per day/4 days a week, Monday–Thursday.</p> <p><b>Community Service hours honored.</b></p>
<p>St. Peter's Episcopal Church The Learning Center 19 Smith Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public Transport accessible English/Spanish a plus</p>	<p>Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a></p>	<p>16 yrs. – Senior</p>	<p><b>Math Tutor</b> – Help children with math skills after school throughout the year, Monday–Thursday from 4–5 p.m.</p> <p><b>Community Service hours honored.</b></p>
<p>St. Peter's Episcopal Church The Learning Center 21 Smith Street Port Chester, NY 10573</p> <p>Public Transport accessible</p>	<p>Fr. Hilario Albert Priest in Charge 939-1244 <a href="mailto:machoh@aol.com">machoh@aol.com</a></p>	<p>18 yrs. – Senior</p>	<p><b>Neighborhood Dinner Facilitator</b> – A means for socialization and community bonding, this dinner is held every Sunday at the church from 1–4 p.m. throughout the year. People needed to set up, serve, and clean up. Children are welcome, with supervision.</p> <p><b>Ayudantes para el Comedor Vecindario</b> – <i>Se necesita personas que puedan instalar las mesas, servir la comida, y limpiar después de la cena. Los niños son bienvenidos con tal de que tengan supervisión por medio de sus padres o guardians. Las cenas son todos los domingos en la Iglesia de 1 p.m. a 4 p.m. durante todo el año.</i></p>
<p>Westchester Jewish Community Services 141 N. Central Ave. Hartsdale, NY 10530</p> <p>English &amp; Spanish required Must have own car</p>	<p>Marcia Feliz Program Specialist 914-949-7699 x322 <a href="mailto:Mfeliz@wjcs.com">Mfeliz@wjcs.com</a></p>	<p>Adult – Senior</p>	<p><b>Home Literacy Facilitator</b> – Through reading and playing games with pre-school children and their parents, help them with English proficiency and cultural understanding.</p> <p>Mornings/afternoons, one day a week or more, hours flexible.</p> <p><b>Ayudante de la Alfabetización Familiar en Casa</b> – <i>Por medio de la lectura y actividades didácticas con padres y niños en los grados preescolares, el ayudante los ayudara con el idioma de Ingles y que tengan un entendimiento de la cultura Estadounidense. Las mañanas y tardes son disponibles, un día por semana o mas. Las horas son flexibles.</i></p>

The information in this directory was provided by the agencies listed herein, and was primarily gathered by means of questionnaire and/or telephone interview. Inclusion in the directory does not imply endorsement of the agency



**COUNCIL OF COMMUNITY SERVICES**  
PORT CHESTER · TOWN OF RYE · RYE BROOK

## Council of Community Services

10 Pearl Street  
P.O. Box 322  
Port Chester, New York 10573

Phone: 914-939-8055  
Fax: 914-939-2337  
Email: CommunityCouncil@verizon.net

Researched by: Rana Nutku  
Ann Barringer Spaeth  
Production: Maggie Tringali

## FUNDING

**The research for this directory has been made possible with funds donated by:**

The Helen Andrus Benedict Foundation

United Way of Westchester/Putnam

The Women's Association of the Rye  
Presbyterian Church

Printing provided by Mayor Dennis Pilla, of  
the Village of Port Chester

Shared Steps. Common Ground.



**Helen Andrus Benedict Foundation**

*In memory of John E. Andrus*

## Port Chester Cares Community Coalition

*"Americans of all ages, all conditions, and all dispensations constantly form associations... Thus the most democratic country on the face of the earth is that in which men have, in our time, carried to the highest perfection the art of pursuing the common object of their common desires". Alexis de Tocqueville*

Port Chester Cares Community Coalition is a group of individuals who are invested in Port Chester, who want to promote healthy behaviors among our community's youth. We encourage you to join specific projects which encourage youth and adults alike to participate in positive service initiatives, such as:

- Parent Committee — helping to disseminate information and recruit volunteers
- Youth Committee — developing programs for your peers
- Business committee — helping with programs and incentives
- Senior Committee — join the planning of intergenerational programs

The Coalition provides a wonderful opportunity to feel part of the community, to gain knowledge and skills about something you have never done before, and feel sincere satisfaction by helping others

*"Los Americanos de todas las edades, de todas las condiciones, de todas las mentalidades, se unen constantemente y forman asociaciones... Entonces, el país mas democrático en la cara de este mundo es donde los hombres, en nuestro tiempos, han manifestado en la mas alta perfección el arte de perseguir el objeto mas común de sus deseos comunes." Alexis de Tocqueville*

*El Port Chester Cares Community Coalition es un grupo de individuos que están comprometidos en Port Chester y que quieren promover comportamientos sanos entre nuestra juventud. Nosotros los animamos a participar en proyectos específicos que animan a los jóvenes y adultos a que participen en iniciativas de servicios como lo siguiente:*

- *Comité de Padres: ayudar a diseminar información y reclutar a voluntarios*
- *Comité de Jóvenes: Desarrollar programas para sus compañeros*
- *Comité de Empresarios: Ayudar con programas e incentivos*

*Comité de Personas de la Tercera Edad: Participe en el desarrollo de programas intergeneracionales*

*La Coalición ofrece oportunidades maravillosas para ser parte de la comunidad, para adquirir conocimientos y herramientas sobre algo que no ha hecho antes, y sentir una satisfacción sincera al ayudar a otros.*

**For more information  
or to volunteer contact:**

**Jenny Myers at (914) 225-4856.**